

Briselē, 2020. gada 1. jūlijā
(OR. en)

9311/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0131(NLE)

ACP 65
WTO 114
COASI 76
RELEX 496

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāres vārdā parakstījis direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i>
Saņemšanas datums:	2020. gada 1. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretārs <i>Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2020) 273 final
Temats:	Priekšlikums PADOMES LĒMUMS par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, kas izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz nolīguma grozījumu, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās Valsts pievienošanos nolīgumam

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2020) 273 *final*.

Pielikumā: COM(2020) 273 *final*



Briselē, 1.7.2020.
COM(2020) 273 final

2020/0131 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, kas izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz nolīguma grozījumu, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās Valsts pievienošanos nolīgumam

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kura Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, kas izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz nolīguma grozījumu, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās Valsts pievienošanos nolīgumam.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Padome 2002. gada 12. jūnijā atļāva Komisijai sākt sarunas par ekonomisko partnerattiecību nolīgumiem (EPN) ar ĀKK valstīm.

2009. gada 30. jūlijā Savienība parakstīja Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses ("nolīgums"), ar ko izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam¹. Nolīguma mērķis ir:

- (a) dot iespēju Klusā okeāna valstīm izmantot uzlabotu pieeju tirgum, ko piedāvā ES;
- (b) veicināt Klusā okeāna valstu ilgtspējīgu attīstību un pakāpenisku integrāciju pasaules ekonomikā;
- (c) balstoties uz kopējām interesēm, izveidot brīvās tirdzniecības zonu starp Pusēm, pakāpeniski liberalizējot tirdzniecību veidā, kas saderīgs ar piemērojamiem PTO noteikumiem un asimetrijas principu, un ņemot vērā Klusā okeāna valstu konkrētās vajadzības un jaudas ierobežojumus saistību līmeņu un laika ziņā;
- (d) izstrādāt atbilstīgus domstarpību izšķiršanas pasākumus un
- (e) izstrādāt atbilstīgus institucionālos pasākumus.

Papua-Jaungvineja un Fidži Republika nolīgumu provizoriski piemēro attiecīgi kopš 2009. gada 20. decembra un 2014. gada 28. jūlija.

Nolīguma 80. pants paredz, ka nolīgumam var pievienoties citas Klusā okeāna salas, pamatojoties uz iesniegtu 1994. gada *GATT* XXIV pantam atbilstīgu tirgus pieejas piedāvājumu. Tādējādi Samoa Neatkarīgā Valsts pievienojās nolīgumam 2018. gada 21. decembrī² un to provizoriski piemēro kopš 2018. gada 31. decembra. Puses ir sākušas procedūras, kas saistītas ar Zālamana Salu un Tongas Karalistes pievienošanu, kuras apliecinājušas interesi pievienoties nolīgumam.

Pēc Samoa Neatkarīgās Valsts pievienošanās ir nepieciešams veikt tehniskus grozījumus nolīgumā, lai tās tirgus pieejas faktu pievienotu nolīguma II pielikumam.

2.2. EPN Tirdzniecības komiteja

Ar EPN 68. pantu tiek izveidota Tirdzniecības komiteja, kuras sastāvā ir Pušu (ES un Klusā okeāna valstu) pārstāvji.

Tirdzniecības komiteja risina visus jautājumus, kas nepieciešami šā nolīguma īstenošanai. Tirdzniecības komiteja, veicot savus uzdevumus, var:

¹ Padomes Lēmums (2009. gada 13. jūlijs) par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses (OV L 272, 16.10.2009., 1. lpp).

² ES OV L 333, 28.12.2018., 1. lpp.

- (f) izveidot un pārraudzīt jebkādas īpašās komitejas vai struktūras, kas vajadzīgas nolīguma īstenošanai;
- (g) sanākt uz sēdi jebkurā laikā, par ko Puses vienojas;
- (h) izskatīt visus nolīguma jautājumus un, pildot savus uzdevumus, attiecīgi rīkoties un
- (i) pieņemt lēmumus vai sniegt ieteikumus nolīgumā paredzētajos gadījumos.

2.3. EPN Tirdzniecības komitejas paredzētais lēmums

EPN Tirdzniecības komiteja savā septītajā sanāksmē 2019. gada 3.-4. oktobrī pieņēma nolīguma Pusēm adresētu ieteikumu, cita starpā iesakot grozīt nolīgumu, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās valsts pievienošanos. Nepieciešamās izmaiņas paredz papildināt nolīguma II pielikumu ar Samoa tirgus pieejas piedāvājumu.

Nolīguma 13. pantā paredzēts, ka Tirdzniecības komiteja jebkādā veidā, ko tā uzskata par atbilstīgu, vienojoties var grozīt II pielikumu.

Attiecīgi astotās sanāksmes laikā XX XX XX EPN Tirdzniecības komitejai ir jāpieņem lēmums veikt vajadzīgo tehnisko grozījumu nolīgumā, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās valsts pievienošanos.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

Ierosinātajā Padomes lēmumā ir noteikta nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz ierosinātā nolīguma grozījuma pieņemšanu, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās Valsts neseno pievienošanos.

Šāda nostāja ir balstīta Padomes lēmuma projektam pievienotajā Tirdzniecības komitejas lēmuma projektā par nolīguma grozījumu.

Paredzētā ieteikuma priekšmets attiecas uz tirdzniecības politiku, proti, jomu, kurā Savienībai ir ekskluzīva ārējā kompetence saskaņā ar LESD 3. panta 2. punktu.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Tirdzniecības komiteja ir struktūra, kas izveidota ar ekonomisko partnerattiecību nolīgumu.

Grozījumam, kas jāpieņem Tirdzniecības komitejai, ir juridiskas sekas. Paredzētais grozījums pēc tā pieņemšanas atbilstoši starptautiskajām tiesībām būs saistošs saskaņā ar nolīguma 13. pantu.

Paredzētais grozījums nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemamā lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā ieteikuma mērķa un satura, attiecībā uz kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja paredzētajam ieteikumam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā ieteikuma mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. panta 4. punkta pirmā daļa.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ IETEIKUMA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar Tirdzniecības komitejas lēmumu tiks grozīts ekonomisko partnerattiecību nolīgums, tad ir lietderīgi pēc pieņemšanas to publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, kas izveidota saskaņā ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz nolīguma grozījumu, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās Valsts pievienošanas nolīgumam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2009. gada 30. jūlijā Savienība parakstīja Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses ("nolīgums")³, ar ko izveido pamatu ekonomisko partnerattiecību nolīgumam. Papua-Jaungvineja un Fidži Republika nolīgumu provizoriski piemēro attiecīgi no 2009. gada 20. decembra un 2014. gada 28. jūlija.
- (2) Nolīguma 80. pants paredz, ka nolīgumam var pievienoties citas Klusā okeāna salas, pamatojoties uz iesniegtu 1994. gada *GATT* XXIV pantam atbilstīgu tirgus pieejas piedāvājumu. Tādējādi Samoa Neatkarīgā Valsts pievienojās nolīgumam 2018. gada 21. decembrī⁴ un to provizoriski piemēro kopš 2018. gada 31. decembra.
- (3) Nolīguma 68. pants paredz, ka Tirdzniecības komiteja izskata visus jautājumus, kas vajadzīgi nolīguma īstenošanai.
- (4) EPN Tirdzniecības komiteja savā septītajā sanāksmē 2019. gada 3.-4. oktobrī pieņēma nolīguma Pusēm adresētu ieteikumu, cita starpā iesakot grozīt nolīgumu, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās valsts pievienošanas. Nepieciešamās izmaiņas paredz papildināt nolīguma II pielikumu ar Samoa tirgus pieejas piedāvājumu.
- (5) Nolīguma 13. pantā paredzēts, ka Tirdzniecības komiteja jebkādā veidā, ko tā uzskata par atbilstīgu, vienojoties var grozīt II pielikumu.
- (6) Tirdzniecības komitejas astotā sanāksme notiks 2020. gada XX XX, un tās laikā komiteja varēs saskaņā ar nolīguma 13. pantu pieņemt tehnisko grozījumu nolīgumā, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās Valsts pievienošanas nolīgumam.
- (7) Savienībai būtu jānosaka nostāja, kas attiecībā uz paredzēto lēmumu jāieņem Tirdzniecības komitejas astotajā sanāksmē.

³ Padomes Lēmums 2009/729/EK (2009. gada 13. jūlijs) par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses (OV L 272, 16.10.2009., 1. lpp).

⁴ OV L 333, 28.12.2018., 1. lpp.

- (8) Tādēļ Savienības nostājas Apvienotās komitejas astotajā sanāksmē pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kura Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā tās astotajā sanāksmē attiecībā uz grozījumu Partnerattiecību pagaidu nolīgumā starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, lai ņemtu vērā Samoa Neatkarīgās Valsts pievienošanos nolīgumam, pamatā ir Tirdzniecības komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Pēc pieņemšanas Tirdzniecības komitejas lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*